

APPLICATION FOR NEW GAS BUSINESS LICENCE
DEMANDE DE NOUVEAU PERMIS D'ENTREPRISE DE GAZ

Language Preference / Langue de préférence : English / Anglais French / Français

License Applied For / Permis demandé

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Gas Bulk Plant
Entrepôt de gaz en vrac
Fee - \$ 400 / Le Droit - 400 \$ | <input type="checkbox"/> Gas Installation Contractor
Entrepreneur en installation de gaz
Fee - \$ 400 / Le Droit - 400 \$ | <input type="checkbox"/> Gas Piping Contractor
Entrepreneur en tuyauteries de gaz
Fee - \$ 400 / Le Droit - 400 \$ |
| <input type="checkbox"/> Gas Service Contractor
Entrepreneur de service de gaz
Fee - \$ 400 / Le Droit - 400 \$ | <input type="checkbox"/> Medical Gas Piping Contractor
Entrepreneur en tuyauteries de gaz
Fee - \$ 400 / Le Droit - 400 \$ | <input type="checkbox"/> Gas Dispenser
Distributeur de gaz
Fee - \$ 100 / Le Droit - 100 \$ |
| <input type="checkbox"/> Gas Cylinder Exchange
Échange de bouteilles de gaz
Fee - \$ 100 / Le Droit - 100 \$ | <input type="checkbox"/> Gas Distribution
Distribution de gaz
Fee - \$ 100 / Le Droit - 100 \$ | <input type="checkbox"/> NGV Refueling Plant
Installation de ravitaillement pour VGN
Fee - \$ 100 / Le Droit - 100 \$ |

Business Name Nom de l'entreprise					
Mailing Address Adresse postale		Street No. / Numéro de voirie	Street Name / Nom de rue		Municipality / Municipalité
Province	Postal Code / Code postal	Telephone Téléphone		Fax Télécopieur	
Email / Courriel					
Name of Owner(s) Nom du propriétaire(s)					
Signature of Owner(s) Signature des propriétaire(s)					

PERSON DESIGNATED TO SIGN ON BEHALF OF BUSINESS HOLDER
PERSONNE AUTORISÉE À SIGNER AU NOM DE LA LICENCE D'ENTREPRISE DE GAZ

Name / Nom	Position / Relationship / Poste / Relation
Signature	

**** ATTACH ADDITIONAL NAMES AND SIGNATURES IF NECESSARY ****
JOINDRE UNE FEUILLE AU BESOIN POUR D'AUTRES NOMS ET SIGNATURES

QUALIFYING EMPLOYEE / EMPLOYÉE RESPONSABLE

A gas business licence may be issued to a person, firm or corporation who employs a qualified licensed individual with a valid licence acceptable to the Chief Inspector.

Seule une personne, une firme ou une corporation comptant un employé qualifié qui possède un permis valide aux yeux de l'inspecteur en chef peut être titulaire d'un permis de commerce du gaz.

Qualifying Employee Employée responsable	Licence No. N° de licence
---	------------------------------

QUALIFYING EMPLOYEE DECLARATION OF EMPLOYMENT / DÉCLARATION D'EMPLOI DE L'EMPLOYÉE QUALIFIÉ

I hereby confirm that I am employed by the above applicant / Je certifie par les présentes que je travaille pour l'appliquant ci-dessus

Signature of Qualifying Employee Signature de l'employée qualifié	Date
--	------

Please Note: It is the responsibility of the qualifying tradesperson to notify Technical Inspection Services on termination of employment with the gas business licence holder.
Notez bien: La personne de métier responsable pour le permis est tenue d'avertir les Services d'inspection technique de la date de cessation d'emploi de la licence d'entreprise de gaz.

Apply by: / Postulez par : E-Mail / Courriel : TISFTN@gnb.ca / Fax / télécopieur : (506) 457-7394

Mail / Post : Department of Justice and Public Safety - Technical Inspection Services /

Ministère de la Justice et de la Sécurité publique - Services d'inspection technique

PO Box 6000 / Case postale 6000 / Fredericton, NB / Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

FOR PAYMENT: / POUR LE PAIEMENT :

You will be contacted with instructions for payment / Vous serez contacté avec les instructions de paiement.

If paying by cheque or money order, make payable to Minister of Finance and send to the address indicated above.

Si vous payez par chèque ou mandat-poste, faire à l'ordre du ministre des Finances et envoyer à l'adresse indiquée ci-dessus.

GAS BUSINESS LICENCES

10(1) The classes of gas business licences are:

- (a) **Gas Bulk Plant Licence**, authorizing the holder to establish a business for the purpose of operating a gas bulk plant for filling cylinders, vehicle fuel tanks, transport tanks and other approved containers and for the purpose of performing any activity authorized by a class of licence issued under paragraphs (b) to (g);
- (b) **Gas Distribution Licence**, authorizing the holder to establish a business for the purpose of filling and distributing gas by means of cylinders which have a capacity not exceeding one hundred pounds (forty-five kilograms) of gas;
- (c) **Gas Dispenser Licence**, authorizing the holder to establish a business for the purpose of operating a gas dispensing unit to fill containers which are permanently mounted on mobile vehicles or to fill cylinders which have a capacity not exceeding sixty pounds (twenty-seven kilograms) of gas;
- (d) **Gas Cylinder Exchange Licence**, authorizing the holder to establish a business for the purpose of operating a cylinder exchange program for cylinders which have a capacity not exceeding twenty pounds (nine kilograms) of gas;
- (e) **Gas Installation Contractor Licence**, authorizing the holder to establish a business for the purpose of installing, repairing, servicing and maintaining gas appliances and equipment;
- (f) **Gas Piping Contractor Licence**, authorizing the holder to establish a business for the purpose of installing gas piping systems, but not including the installation, service or repair of appliances, cylinders or tanks, or the connection of gas piping systems to the source of supply or appliances;
- (g) **Gas Service Contractor Licence**, authorizing the holder to establish a business for the purpose of servicing gas equipment;
- (h) **NGV Refueling Plant Licence**, authorizing the holder to establish a business for the purpose of operating an NGV Refueling Station; and
- (i) **Medical Gas Piping Contractor**, authorizing the holder to establish a business for the purpose of installing and repairing non-flammable medical gas piping systems.

.....

PERMIS D'ENTREPRISE DE GAZ

10(1) Les licences d'entreprise de gaz sont réparties selon les classes suivantes :

- a) **licence d'entrepôt de gaz en vrac** autorisant son titulaire à établir une entreprise pour exploiter un entrepôt de gaz en vrac pour le remplissage des bouteilles, réservoirs de carburant de véhicule, réservoirs de transport et autres récipients approuvés et pour exécuter toute activité autorisée par la classe de licence délivrée en vertu des alinéas b) à g);
- b) **licence de distribution de gaz** autorisant son titulaire à établir une entreprise pour le remplissage et la distribution du gaz au moyen de bouteilles dont la capacité n'excède pas cent livres (45 kg) de gaz;
- c) **licence de distributeur de gaz** autorisant son titulaire à établir une entreprise pour exploiter une installation de distribution de gaz pour remplir des récipients qui sont fixés à demeure sur des véhicules mobiles ou pour remplir des bouteilles dont la capacité n'excède pas soixante livres (27 kg) de gaz;
- d) **licence d'échange de bouteilles de gaz** autorisant son titulaire à établir une entreprise pour exploiter un programme d'échange de bouteilles pour des bouteilles dont la capacité n'excède pas vingt livres (9 kg) de gaz;
- e) **licence d'entrepreneur en installation de gaz** autorisant son titulaire à établir une entreprise pour l'installation, la réparation et l'entretien des appareils et équipements de gaz;
- f) **licence d'entrepreneur en tuyauteries de gaz** autorisant son titulaire à établir une entreprise pour installer des tuyauteries de gaz, à l'exclusion de l'installation, de l'entretien ou de la réparation d'appareils, de bouteilles ou réservoirs, ou du raccordement des tuyauteries de gaz à la source d'approvisionnement ou aux appareils;
- g) **licence d'entrepreneur de service de gaz** autorisant son titulaire à établir une entreprise pour l'entretien d'équipements de gaz;
- h) **licence d'installation de ravitaillement pour VGN** autorisant son titulaire à établir une entreprise pour exploiter un poste de ravitaillement pour VGN; et
- i) **licence d'entrepreneur en tuyauteries de gaz à usage médical** autorisant son titulaire à établir une entreprise pour l'installation et la réparation de tuyauteries de gaz à usage médical non inflammable.